

- DE** **Standmixer der Tango Serie**
Bedienungsanleitung (12)

- GB** **Tango Series Bar blender**
Operation Manual (2)

- FR** **Mélangeur de bar série Tango**
Manuel d'utilisation (4)

- NL** **Tango Serie Barmixer**
Gebruiksaanwijzing (14)

- PL** **Mikser stojący z serii Tango**
Instrukcja obsługi



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

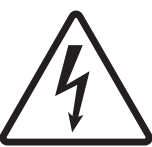
ACHTUNG – Bei der Benutzung elektrischer Geräte müssen grundsätzlich einfache Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden - dazu gehören:

- Bitte die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Mixers genau durchlesen. Die Bedienungsanleitung immer in Reichweite aufbewahren.
- Den Behälter vor der ersten Inbetriebnahme innen mit heißem Wasser und Spülmittel auswaschen. NICHT in der Geschirrspülmaschine waschen.
- Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Nicht den Erdungsanschluß entfernen.
- Keinen Zwischenstecker verwenden.
- Kein Verlängerungskabel verwenden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes den Netzstecker herausziehen.
- Um die persönliche Verletzungsgefahr zu mindern, bitte den Netzstecker bei längerer Abwesenheit, beim Zusammensetzen oder Abnehmen von Teilen herausziehen.
- Den Netzstecker mindestens einmal wöchentlich herausziehen, um das Netzsteckerkabel auf Risse zu überprüfen. Sollte eine Reparatur oder Ersatzteillieferung erforderlich sein, bitte mit dem „Technischen Kundendienst“ Kontakt aufnehmen.
- Zum Schutz vor elektrischem Schlag weder Netzstecker, Kabel noch Mixersockel in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerätesockel nicht mit einer Wasserspritzpistole absprühen.
- Äußerste Vorsicht beim Bewegen des Mixerbehälters walten lassen, wenn das Füllgut aus heißem Öl oder anderen heißen Flüssigkeiten bestehen sollte.
- Das Gerät nicht zweckfremd verwenden.
- Nicht zur Benutzung von Kindern oder in deren Nähe bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie bei Fehlen von Erfahrung oder Unkenntnis benutzt werden, es sei denn, dass ein für die Sicherheit dieser Personen Verantwortlicher entsprechend der Gerätebedienung Anweisung erteilt hat und Aufsicht hält.
- Die Benutzung von nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
- Um das Risiko einer Verletzung und eine Beschädigung des Behälters bzw. der Messer zu reduzieren, dürfen während der Inbetriebnahme keine Gegenstände in den Behälter eingeführt werden.
- Bitte kein Küchenputzzeug oder andere Dinge im Behälter aufbewahren, da die Messer bei versehentlicher Inbetriebnahme beschädigt werden würden.
- Um mögliche ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, nie die Hände während des Gerätebetriebes in das Mixergefäß einführen. Den Mixer immer mit aufgesetztem Gefäßdeckel in Betrieb nehmen.
- Keine beweglichen Teile anfassen. Das Gerät ausschalten und den Netzstecker herausziehen, bevor Sie Zubehör austauschen oder sich in Bewegung befindenden Teilen nähern.
- Keine beweglichen Teile anfassen.
- Die Messer sind sehr scharf. Bitte mit Vorsicht behandeln.
- Sollte sich die Messervorrichtung lösen, bitte sofort den Betrieb einstellen und die Messervorrichtung austauschen. Bitte nicht versuchen, die Messervorrichtung zu reparieren oder festzudrehen.
- Den Behälter und die Messervorrichtung täglich kontrollieren. Keine defekten, angeschlagenen oder Behälter mit Rissen benutzen. Die Messervorrichtung ist auf Abnutzung, Kerben oder defekte Schneideblätter zu überprüfen. Keine beschädigten, lockeren oder defekten Schneideblätter verwenden.
- Nicht im Freien benutzen.
- Diese Gerät wurde für kurze Inbetriebnahme von nicht mehr als 3 Minuten entwickelt.
- Den Mixer während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Um Beschädigungen am Mixer, Behälter oder der Messervorrichtung zu vermeiden, bitte den Standmixer während des Betriebes NICHT bewegen oder schütteln. Falls der Mixer den Betrieb unterbricht, bitte das Gerät AUSSCHALTEN (O), den Behälter vom Standsockel nehmen, den Behälterdeckel entfernen und das Füllgut vorsichtig mit einem dünnen Gummispachtel in Richtung der Messer schieben.
- Beim Mixen heißen Füllguts das Mittelstück des zweiteiligen Deckels entfernen, da heiße Flüssigkeiten während des Betriebs evt. den Deckel hochdrücken können. Bitte beachten, um Verbrennungen zu vermeiden: Den Mixer nur bis zur 1-Liter-Markierung befüllen. Den Deckel mit der Hand geschützt durch ein dickes Handtuch oder Topflappen festhalten. Ungeschützte Körperteile von der Deckelöffnung entfernt halten. Mit dem Mixen auf kleinster Stufe beginnen.
- Den Mixer immer mit aufgesetztem Gefäßdeckel in Betrieb nehmen.
- Dieser Mixer ist mit einem Überlastschutz für den Motor ausgestattet. Wenn der Motor während des Betriebs wegen Überhitzung stehen bleibt, dann ziehen Sie den Stecker und lassen sie das Gerät 15 Minuten abkühlen. Stecken Sie den Stecker nach 15 Minuten wieder ein, um den normalen Betrieb fortzusetzen.
- Die normale Funktion des Geräts kann durch elektromagnetische Beeinflussung gestört werden. Wenn diese Störung auftritt, stellen Sie das Gerät einfach wieder neu ein und fahren Sie mit dem normalen Betrieb unter Befolgung der Bedienungsanleitung fort. Wenn die Fortsetzung des normalen Betriebs nicht möglich ist, stellen Sie das Gerät an einen anderen Platz.
- Niemals ein Gerät in Betrieb nehmen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, es hingefallen oder auf irgendeine Weise lädiert worden ist. Sollte eine Wartung, Reparatur oder eine elektrische bzw. mechanische Justierung erforderlich sein, bitte mit dem „Technischen Kundendienst“ Kontakt aufnehmen, um Fragen zu klären.


– DIESE SICHERHEITSHINWEISE GUT AUFBEWAHREN –




Elektroschocksgefahr
Vor der Reinigung oder
Wartung des Mixersockels
den Netzstecker herausziehen.
Eine Nichtbeachtung kann
zum Tod oder Elektroschock
führen.



Elektroschocksgefahr
Das Gerät nur an eine geerdete
Steckdose anschließen.
Nicht den Erdungsanschluß entfernen.
Keinen Zwischenstecker verwenden.
Keine Verlängerungsschnur verwenden.
Eine Nichtbeachtung kann zum Tod,
Elektroschock oder Feuer führen.



Schnittverletzungsgefahr
Den Mixer stets mit geschlossenem
Deckel betreiben.
Während des Betriebes nicht mit
Händen, Löffeln oder anderen
Utensilien in den Behälter fassen.
Eine Nichtbeachtung kann zu
Knochenbruch, Schnittverletzungen
oder anderen Verletzungen führen.

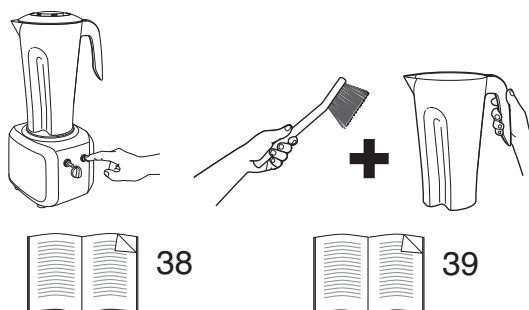


Verbrennungsgefahr
Bitte äußerste Vorsicht beim Mixen
heißen Füllguts.
Eine Nichtbeachtung kann zu
Verbrennungen führen.

Desinfektion

Zur Desinfektion bitte einen Teelöffel (15 ml) eines Haushaltsbleichmittels mit 3,8 Litern sauberen, kalten Wassers (16°C) den Angaben der Gebrauchsanweisung entsprechend mischen.

1. Den Behälter mit der Desinfektionslösung füllen, den Deckel bzw. die Einfüllverschlusskappe wieder aufsetzen und dann auf niedrigster Betriebsstufe (1) für 2 Minuten laufen lassen. Den Behälter entleeren.
2. Das Gerät außen mit einem weichen, nur leicht in die Desinfektionslösung getauchten Lappen abwischen.
3. Den Behälterdeckel und die Einfüllverschlusskappe für 2 Minuten in die Desinfektionslösung legen.
4. Den leeren Behälter auf dem Mixersockel setzen und auf höchster Betriebsstufe (2) für 2 Sekunden laufen lassen, um Feuchtigkeitsreste von der Messervorrichtung zu entfernen.
5. **Vor der erneuten Benutzung**, mit klarem Wasser ausspülen.




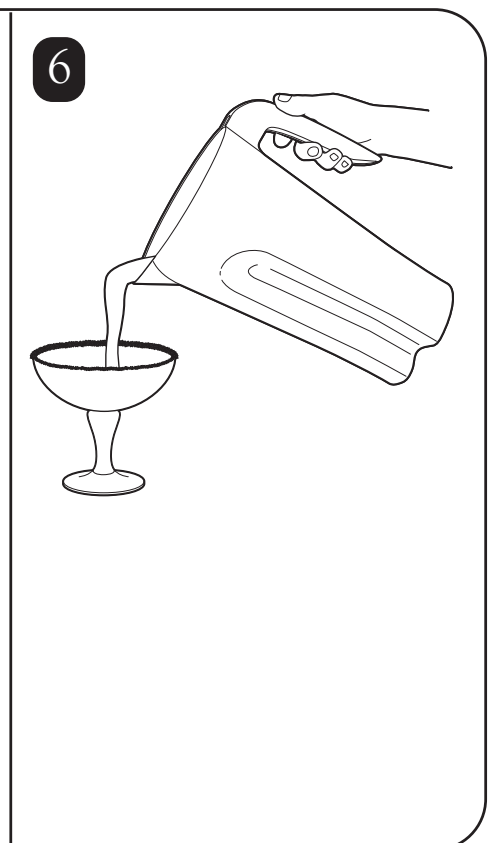
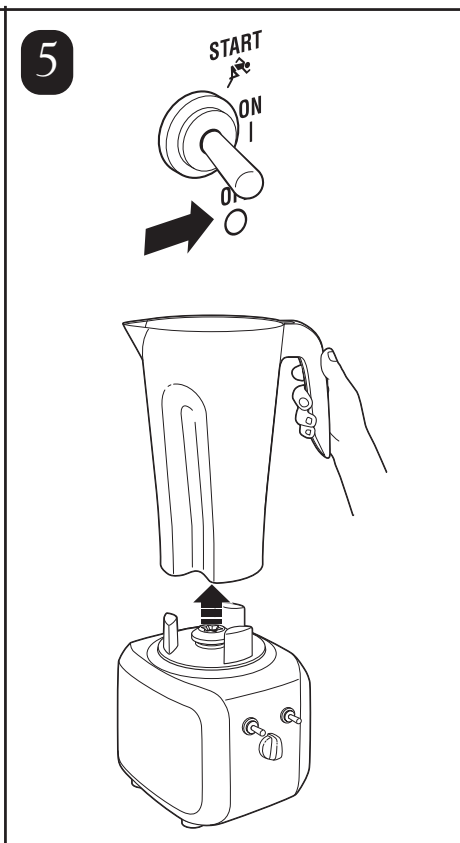
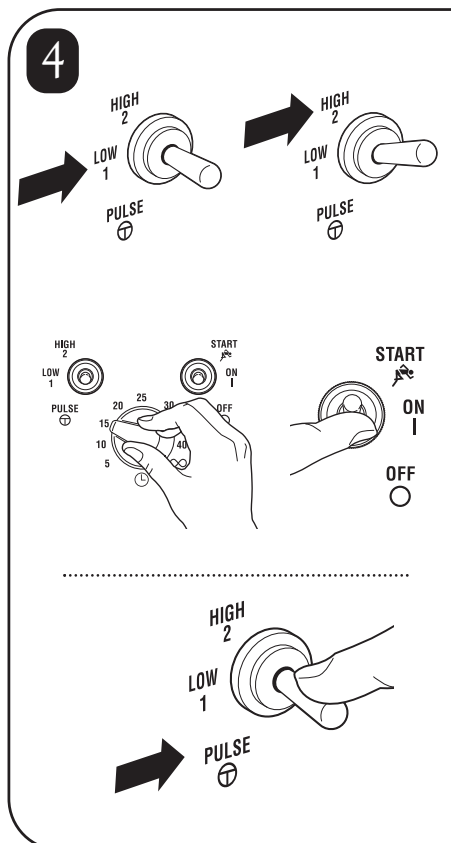
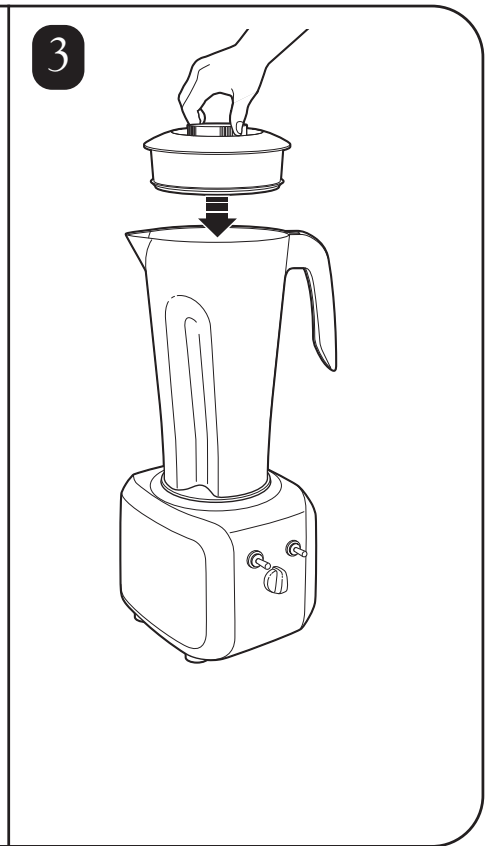
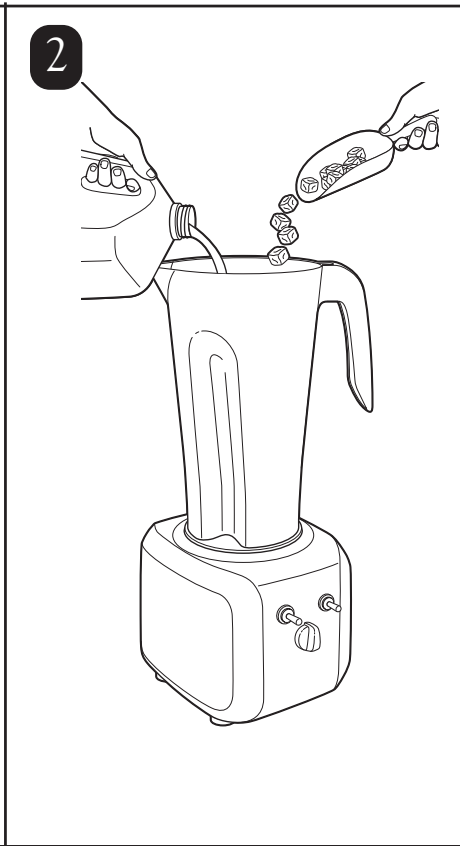
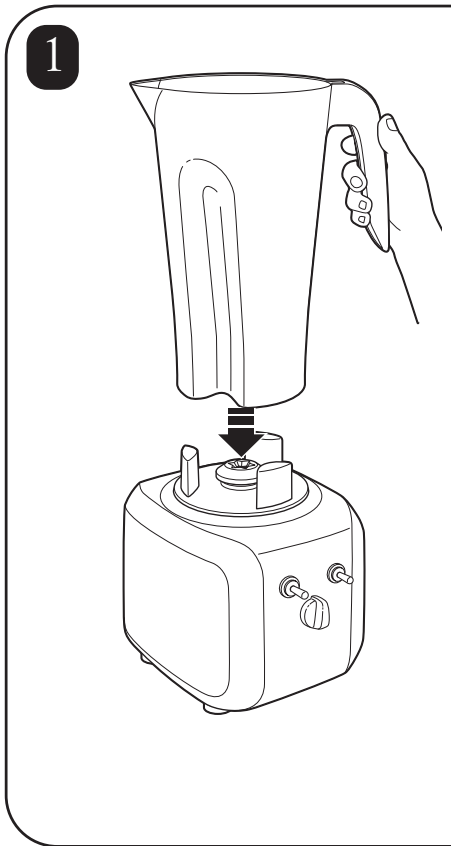
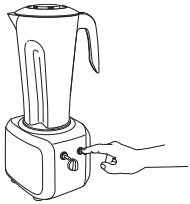
Technischer Kundendienst

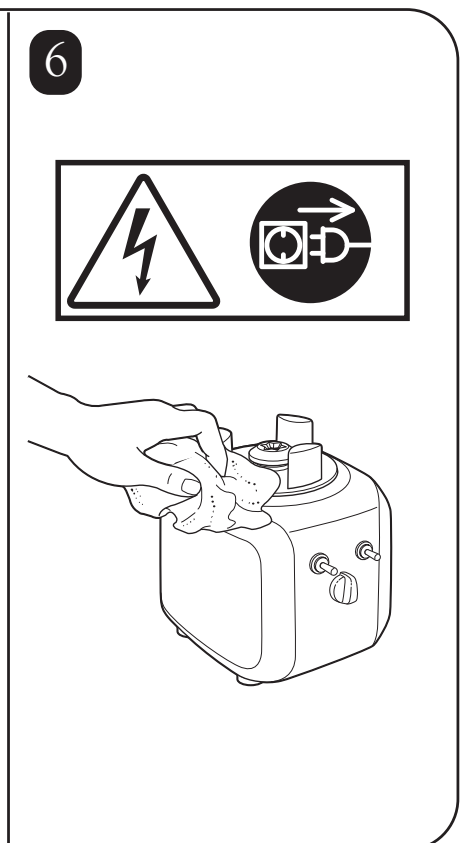
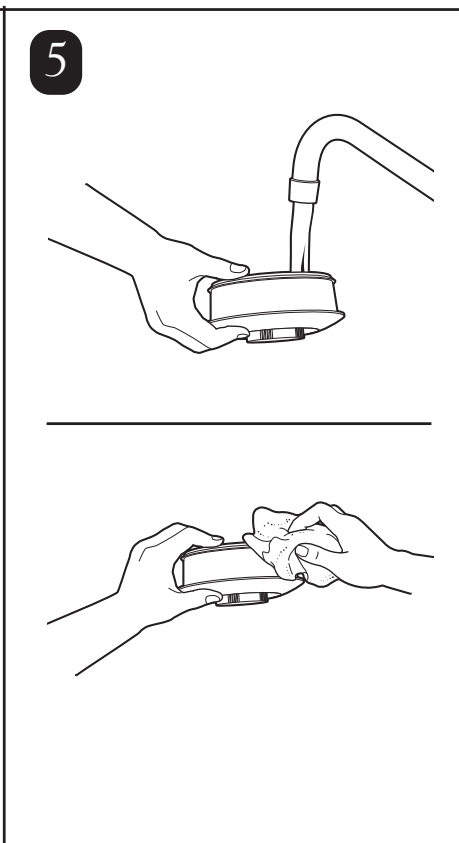
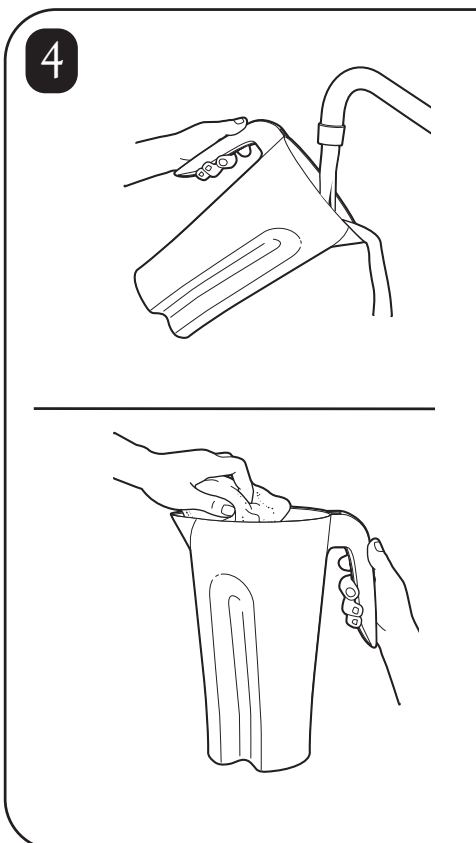
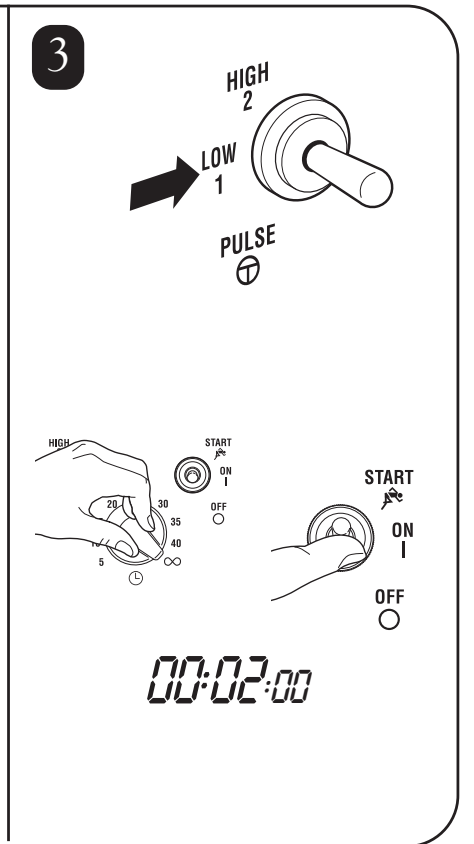
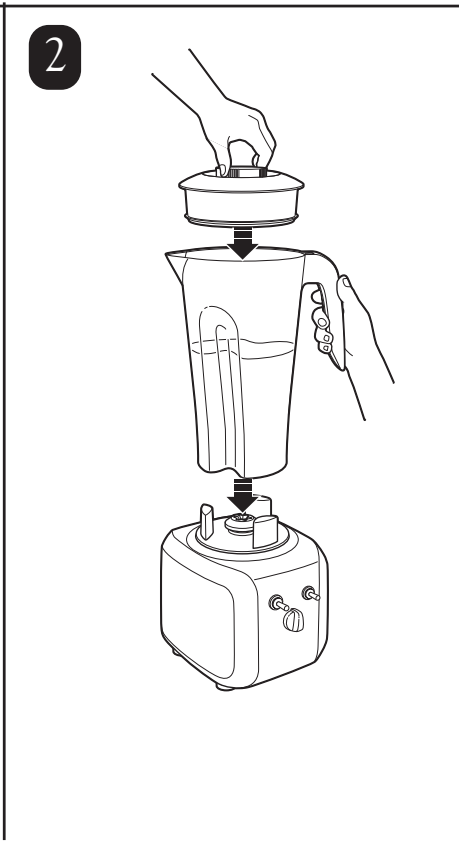
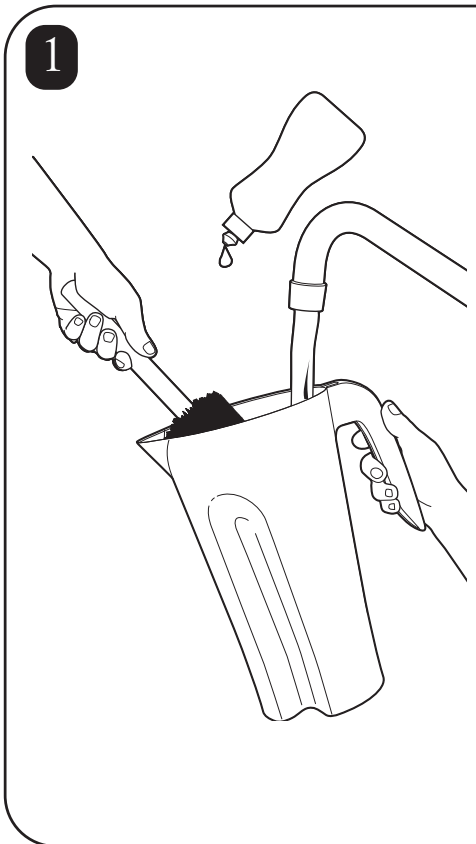
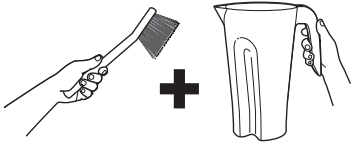
Zur Beantwortung von Fragen oder für Ersatzteile rufen Sie bitte
unseren Technischen Kundendienst unter folgender Nummer:
++910-693-4277
www.commercial.hamiltonbeach.com

DIE ANWEISUNGEN ZUR FACHGERECHTEN ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES ENTSPRECHEN DER EU-RICHTLINIE ZUR ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN

Elektrische Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Leisten auch Sie einen Beitrag zum Umweltschutz: Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Gerät an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abgegeben werden. Bitte rufen Sie Ihr Müllentsorgungsunternehmen an, um zu erfahren, wo sich die nächstgelegene Altmüllsammelstelle befindet. Das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers auf dem Produkt oder der Verpackung weist Sie daraufhin, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.







IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

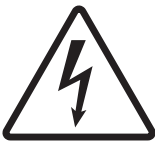
WARNING – When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read the Operation Manual before using blender. Keep Operation Manual handy.
- Before first use, wash container assembly in hot, soapy water. Do NOT place in dishwasher.
- Plug into a grounded outlet.
- Do not remove ground.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before cleaning or servicing.
- To reduce risk of personal injury, unplug cord from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Unplug the blender and inspect the power cord insulation for cracks on a weekly basis. Refer to “Technical Service” for repair or replacement.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or blender base in water or any other liquid.
- Do not spray the base with a high-pressure spray gun.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Not intended for use by or near children.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- To reduce risk of personal injury and to prevent damage to blender or container and cutter assembly, DO NOT insert utensils into blender container while operating blender.
- Do not store any kitchen utensils in the container because the blender would be damaged if inadvertently turned on.
- To prevent possibility of serious personal injury, keep hands out of blender container while operating blender. Always operate blender with container cover in place.
- Avoid contacting moving parts. Switch off the appliance and disconnect from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- If cutter assembly blades are loose, discontinue use immediately and replace cutter assembly. Do not attempt to repair or tighten cutter assembly.
- Inspect container and cutter assembly daily. Do not use broken, chipped, or cracked container. Check cutter for wear, nicks, or broken blades. Do not use broken, loose, or cracked cutting blades.
- Do not use outdoors.
- This appliance is intended for short periods of operation, with a rated operating time of 3 minutes.
- Do not leave blender unattended while it is operating.
- To prevent damage to blender, container, or cutter assembly, DO NOT move or shake blender while in operation. If blending action stops during operation, turn blender OFF (O), remove container from base, remove container cover, and use a thin rubber spatula to push mixture towards cutters.
- When blending hot liquids, remove center-piece of two-piece lid. Hot liquids may push lid off jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blender jar beyond the 1 quart (1 liter) level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed.
- Always operate blender with container cover in place.
- This blender is designed with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug the unit and allow it to cool down for 15 minutes. Plug unit back after 15 minutes to resume normal operation.
- The normal function of this product may be disturbed by strong electromagnetic interference. If this occurs, simply reset the product and resume normal operation by following the operation manual. If normal operation cannot be resumed, place the product in a different location.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Refer to “Technical Service” for instructions on examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- If the supply cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
UK ONLY: If fitted with a non-rewirable U.K. plug, the 13 amp fuse approved by ASTA to be B.S. 1362 must be used. If you need a replacement fuse carrier, it must be replaced with the same colour coded carrier with the same markings. Fuse covers and carriers can be obtained from approved service agents.


– SAVE THESE INSTRUCTIONS –




Electrical Shock Hazard
 Disconnect power before cleaning blender base.
 Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.



Electrical Shock Hazard
 Plug into a grounded outlet.
 Do not remove ground.
 Do not use an adapter.
 Do not use an extension cord.
 Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



Cut Hazard
 Always place cover on container when blending.
 Do not put hands, spoons, or other utensils in container when blending.
 Failure to follow these instructions can result in broken bones, cuts, or other injuries.

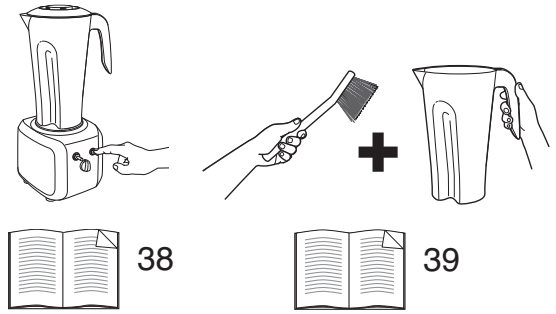


Burn Hazard
 Always use caution when blending hot contents.
 Failure to follow these instructions can result in burns.

Sanitizing

Sanitize using 1 tablespoon (15 ml) of household bleach per 1 gallon (3.8 liter) of clean, cool water (60°F/16°C), mixed according to the instructions on the bleach.

1. Fill container with sanitizing solution, replace cover and filler cap and run on LOW (1) speed for 2 minutes. Empty container.
2. Wipe exterior with soft cloth dampened with sanitizing solution.
3. Immerse cover and filler cap in sanitizing solution for 2 minutes.
4. Place empty container on base and run on HIGH (2) speed for 2 seconds to remove any moisture from the cutter assembly.
5. **When ready to use**, rinse with clean water.




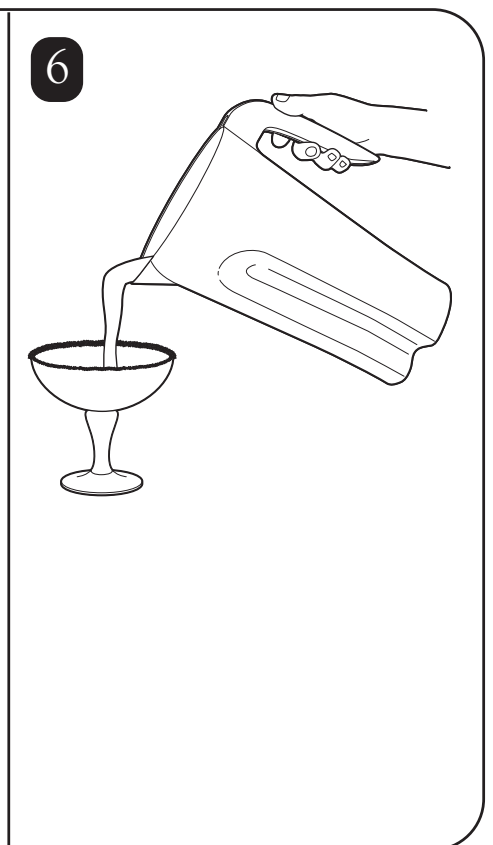
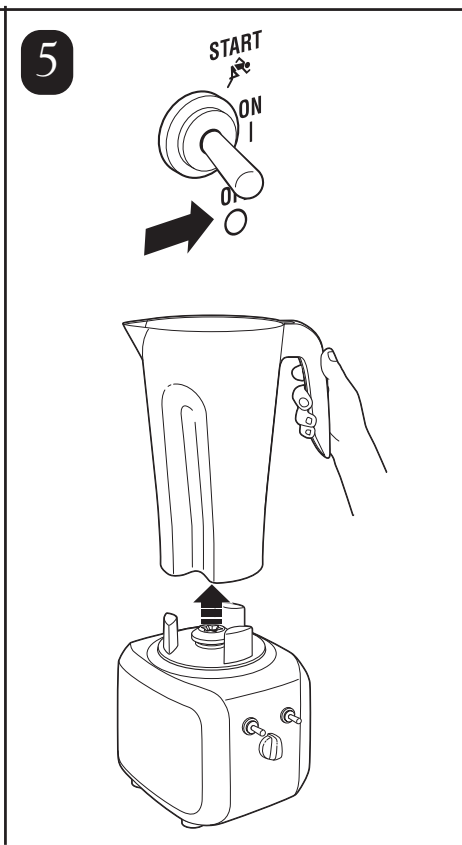
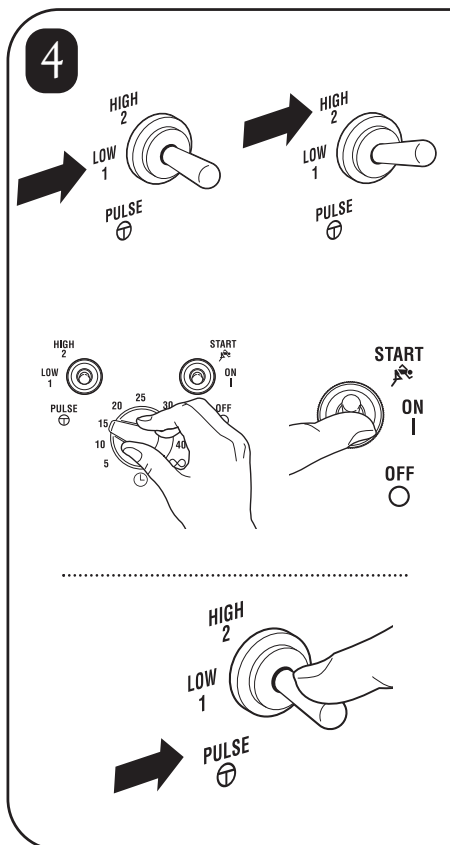
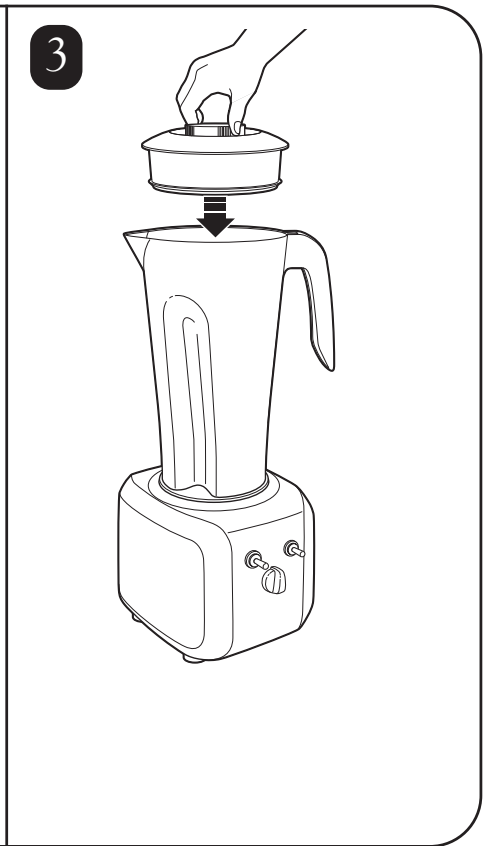
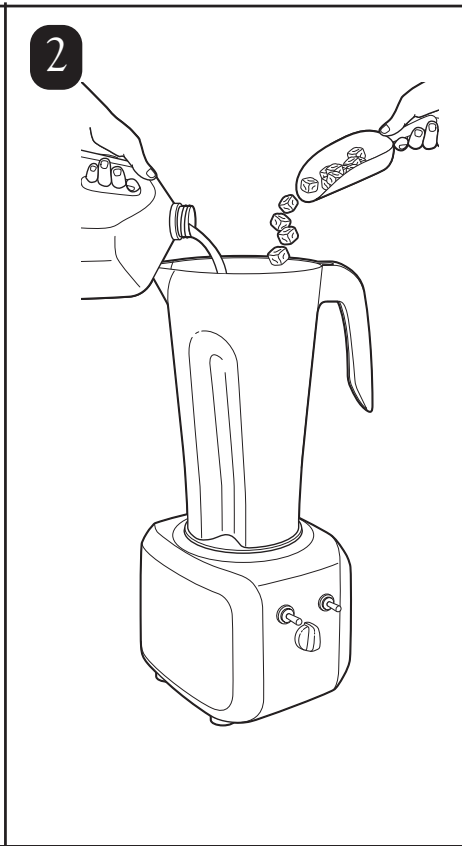
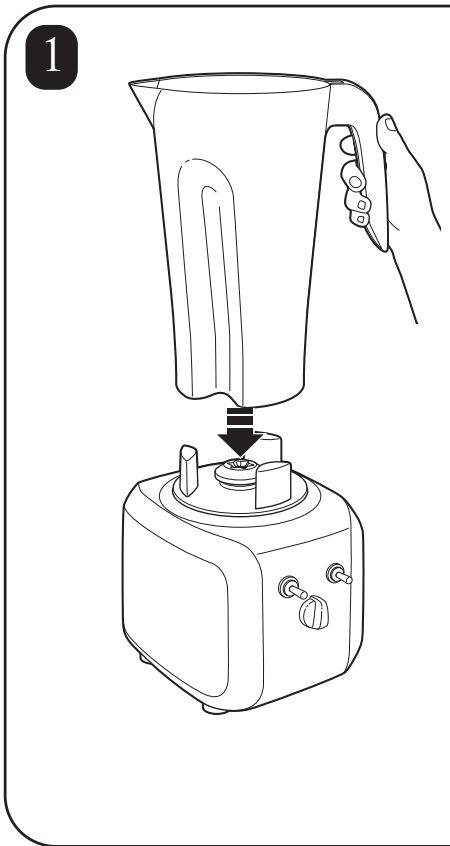
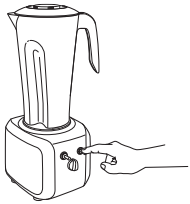
Technical Service

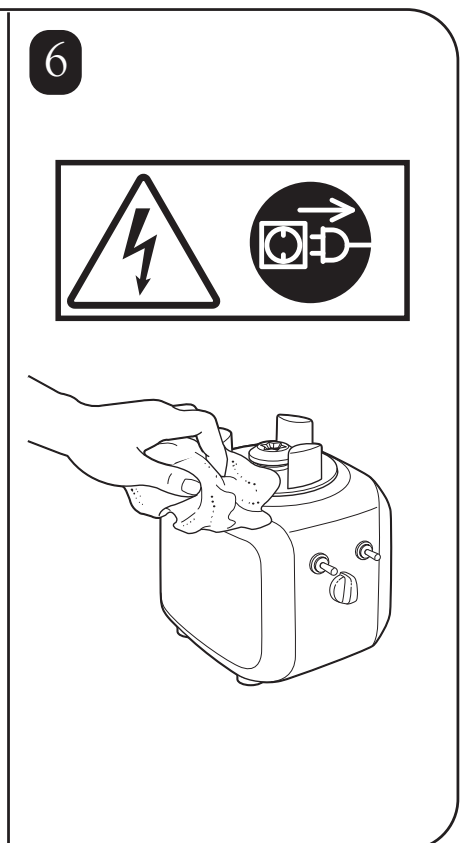
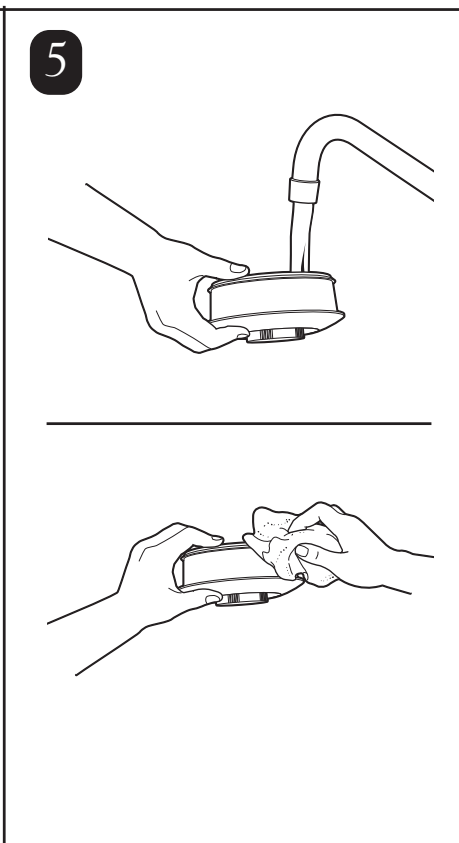
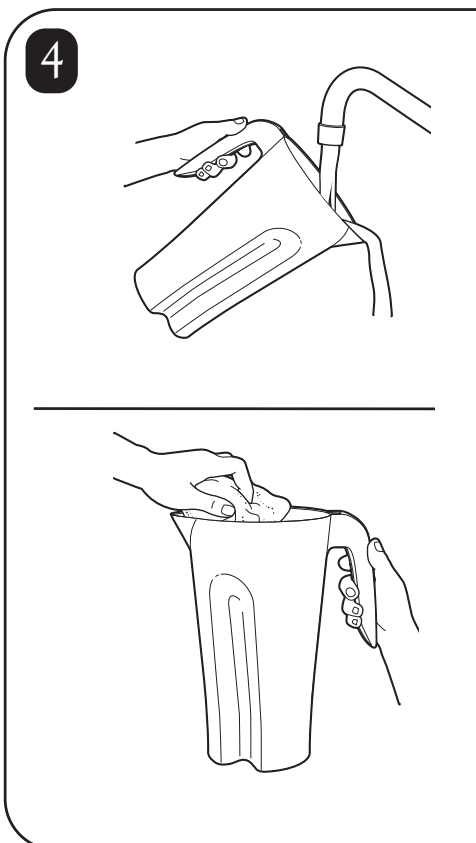
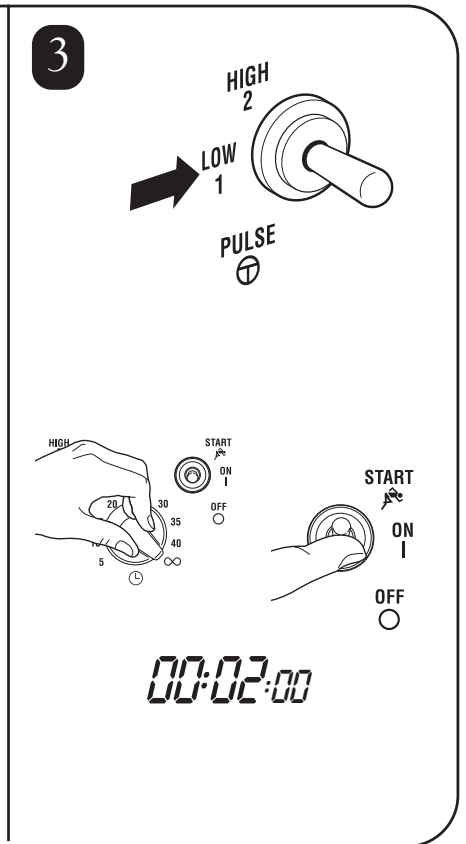
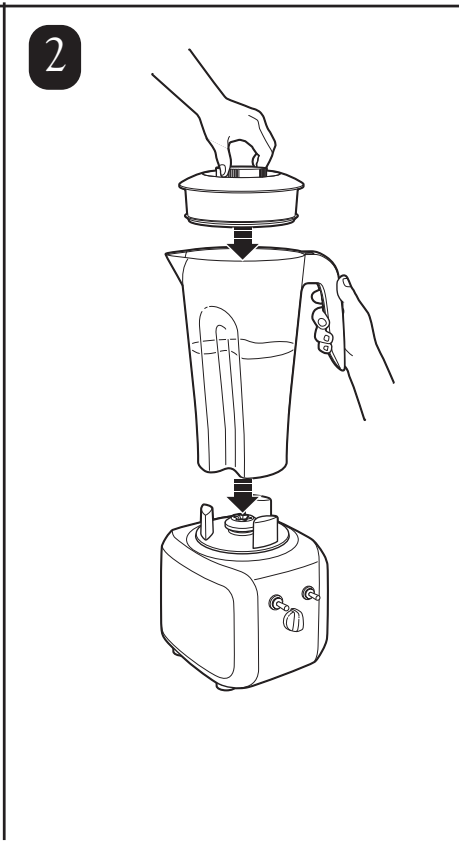
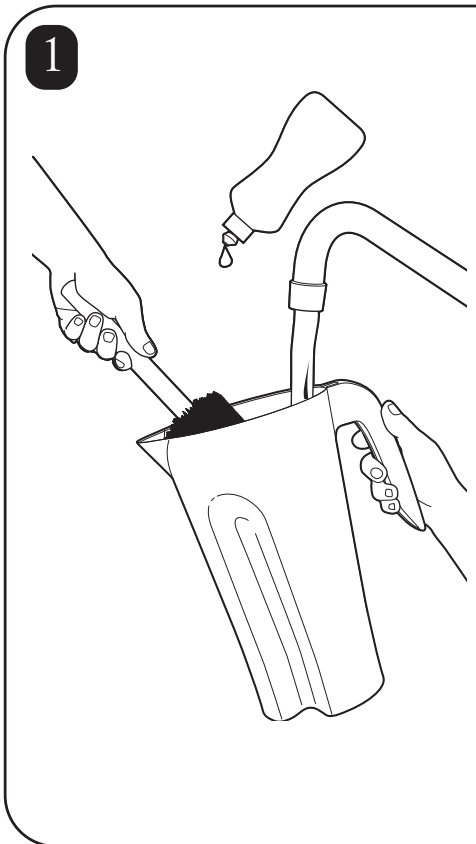
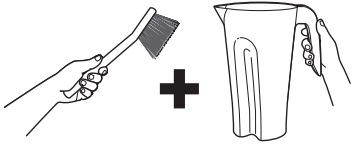
For assistance or replacement parts, call our
 Technical Service number:
 ++910-693-4277
www.commercial.hamiltonbeach.com

INSTRUCTIONS FOR PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT PURSUANT TO THE EUROPEAN UNION'S DIRECTIVE ON ELECTRICAL WASTE

Please do not dispose of any electrical equipment as ordinary waste. Help conserve natural resources and protect the environment: when you have finished using this product, please dispose of it at your local waste collection or recycling center in the area reserved for electrical equipment. Contact your local authority to find the nearest waste collection center. To remind you to dispose of this product responsibly and separately from ordinary waste, it is marked with the symbol of a crossed-out trash bin.







CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES


ATTENTION – Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de respecter des consignes de sécurité basiques, et d'appliquer les mesures suivantes :

- Lisez le manuel d'utilisation avant d'employer le mélangeur. Conservez le manuel d'utilisation à portée de main.
- Avant la première utilisation, lavez l'ensemble conteneur avec de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez PAS de lave-vaisselle.
- Branchez l'appareil à une prise avec mise à la terre.
- Ne supprimez pas la mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Débranchez l'alimentation électrique avant un nettoyage ou une réparation.
- Pour réduire les risques de blessures personnelles, débranchez le cordon d'alimentation de la prise si l'appareil n'est pas utilisé, et avant de monter ou de démonter des pièces.
- Débranchez le mélangeur et inspectez toutes les semaines l'isolation du cordon d'alimentation pour rechercher des fissures. Adressez-vous au « Service technique » pour leur réparation ou leur remplacement.
- Pour se protéger d'une électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou la base du mélangeur dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pulvérisez pas la base avec un pistolet à haute pression.
- Soyez très prudents lors du déplacement de l'appareil contenant de l'huile bouillante ou d'autres liquides brûlants.
- N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que pour son usage prévu.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par ou à proximité des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes avec des capacités mentales, physiques ou sensibles réduites ou avec une absence d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou qu'elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- L'utilisation d'accessoires amovibles non recommandés par le fabricant d'appareil pourrait provoquer des blessures.
- Pour réduire les risques de blessures personnelles et pour éviter d'endommager le mélangeur, le conteneur ou l'ensemble de coupe, N'introduisez PAS d'ustensiles dans le conteneur du mélangeur pendant son fonctionnement.
- Ne stockez pas d'ustensiles de cuisine dans le conteneur, parce cela endommagerait le mélangeur dans le cas d'une mise en marche par inadvertance.
- Pour éviter les risques de blessures personnelles graves, conservez vos mains hors du conteneur pendant le fonctionnement du mélangeur. Utilisez toujours le mélangeur avec le couvercle du conteneur en place.
- Évitez le contact avec les pièces en mouvement. Mettez l'appareil hors tension et débranchez l'alimentation électrique avant de changer les accessoires ou d'approcher des pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution.
- Si les lames de l'ensemble de coupe se desserrent, interrompez immédiatement les opérations et remplacez l'ensemble de coupe. Ne tentez pas de réparer ou de resserrer l'ensemble de coupe.
- Inspectez tous les jours le conteneur et l'ensemble de coupe. N'utilisez pas de conteneur cassé, ébréché ou fissuré. Vérifiez l'ensemble de coupe à la recherche de lame cassée, ébréchée ou usée. N'utilisez pas de lames de coupe cassées, desserrées ou craquelées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu pour de courtes périodes d'exploitation, avec une durée de fonctionnement moyenne de 3 minutes.
- Ne laissez pas le mélangeur sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ce mélangeur est conçu avec une protection contre la surcharge du moteur. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement à la suite d'une surchauffe, sortez la prise et laissez refroidir l'appareil durant 15 minutes. Remettez la prise après 15 minutes pour reprendre le fonctionnement normal.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences magnétiques. Si ceci arrive, réinitialisez simplement le produit et remettez en route le fonctionnement normal en suivant le manuel d'utilisation. Si le fonctionnement normal ne peut pas être repris, déplacez le produit dans un autre endroit.
- Pour éviter d'endommager le mélangeur, le conteneur ou l'ensemble de coupe, NE déplacez PAS ou NE secouez PAS le mélangeur pendant son fonctionnement. Si le mélangeur s'arrête pendant le mélange d'une préparation, arrêtez le mélangeur sur OFF (O), enlevez le conteneur de sa base, ôtez le couvercle du conteneur et utilisez une spatule fine en caoutchouc pour pousser le mélange vers les couteaux.
- Lors du mélange de liquides chauds, ôtez la pièce centrale du couvercle en deux éléments. Les liquides chauds peuvent repousser le couvercle du bocal pendant le mélange. Pour prévenir d'éventuelles brûlures : ne remplissez pas le bocal au-delà du niveau 1 quart (1 litre). Avec la protection d'un gant antichaleur ou d'un torchon épais, placez une main au-dessus du couvercle. Tenez éloignées du couvercle les parties du corps dont la peau est exposée. Commencez le mélange à petite vitesse.
- Utilisez toujours le mélangeur avec le couvercle du conteneur en place.
- N'utilisez pas l'appareil avec une prise ou un cordon d'alimentation endommagé, ou après des dysfonctionnements de l'appareil, ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Adressez-vous au « Service technique » pour en savoir plus sur l'examen, les réparations, les réglages électriques ou mécaniques.


– CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS –




Risque d'électrocution
Débranchez l'alimentation avant un nettoyage de la base du mélangeur.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort ou une électrocution.



Risque d'électrocution
Branchez l'appareil à une prise avec mise à la terre.
Ne supprimez pas la mise à la terre.
N'utilisez pas d'adaptateur.
N'utilisez pas de rallonge électrique.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort, un incendie ou une électrocution.



Risque de coupure
Placez toujours le couvercle sur le conteneur lors du mélange d'une préparation.
Ne mettez pas les mains, des cuillères ou d'autres ustensiles dans le conteneur pendant la préparation d'un mélange.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer des fractures, des coupures ou d'autres blessures.

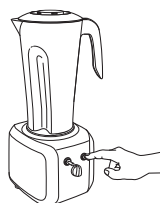


Risque de brûlure
Soyez très prudents lors du mélange de contenus brûlants.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer des brûlures.

Désinfection

Désinfectez l'appareil en utilisant 1 cuillère à soupe (15 ml) d'eau de Javel par gallon (3,8 litres) d'eau propre et froide (60°F/16°C), mélangés selon les instructions du flacon d'eau de Javel.

1. Remplissez le conteneur de la solution de désinfection, remplacez le couvercle et le bouchon de remplissage, puis mettez en marche à vitesse LOW (1) pendant 2 minutes. Videz le conteneur.
2. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux imprégné de la solution de désinfection.
3. Plongez le couvercle et le bouchon de remplissage dans la solution de désinfection pendant 2 minutes.
4. Remplacez le conteneur sur sa base et mettez en marche à vitesse HIGH (2) pendant 2 secondes pour enlever toute humidité sur l'ensemble de coupe.
5. **Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, rincez-le à l'eau courante.**



38




39

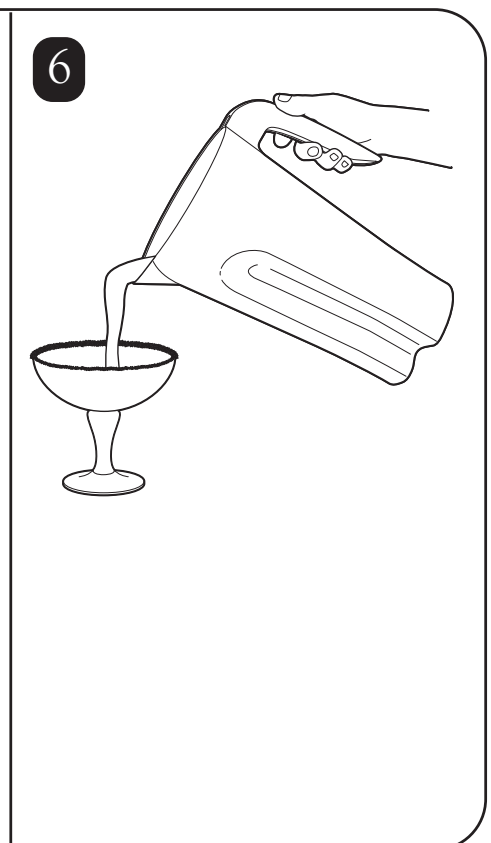
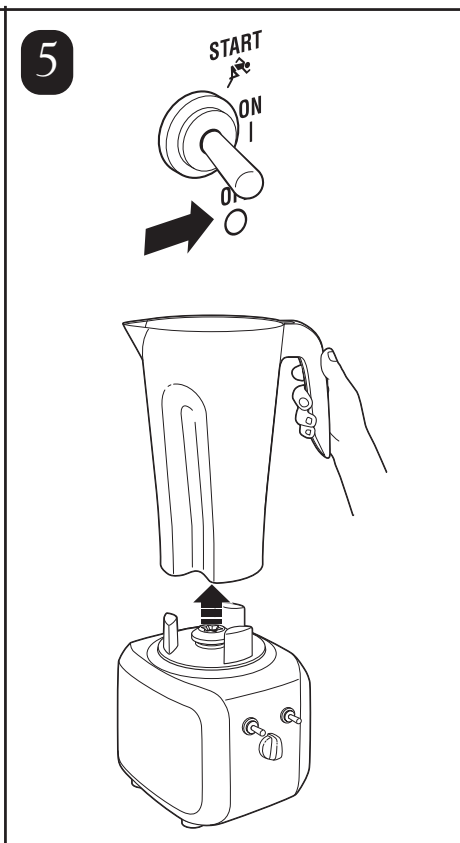
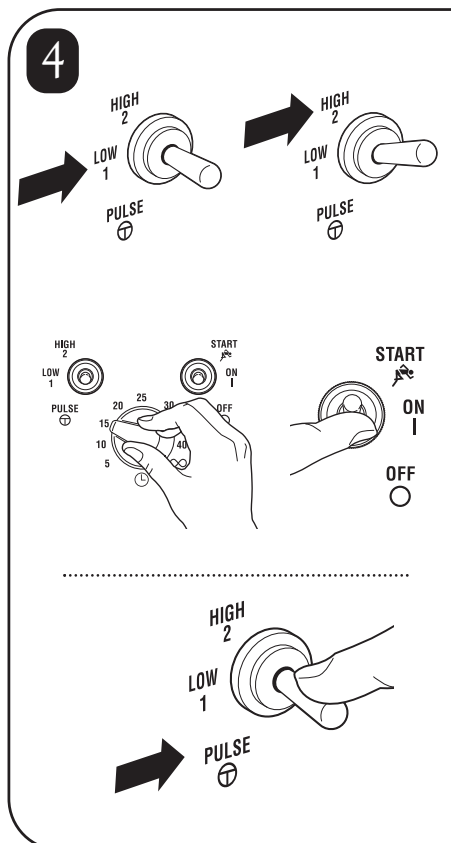
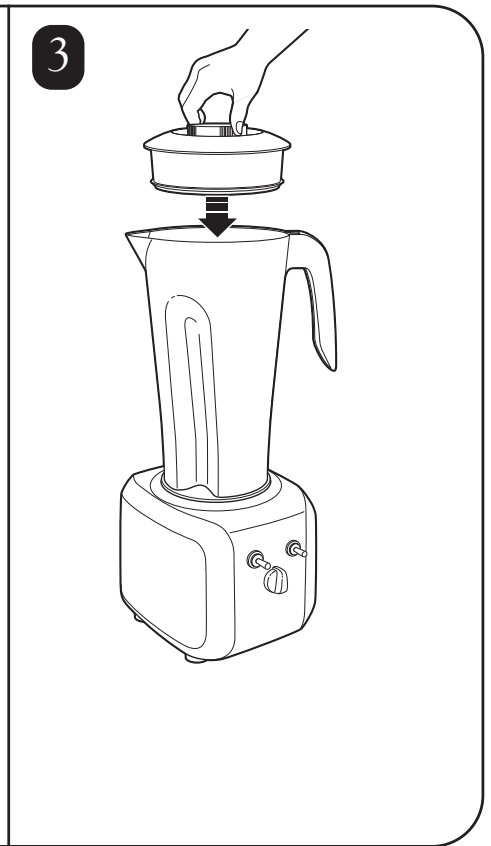
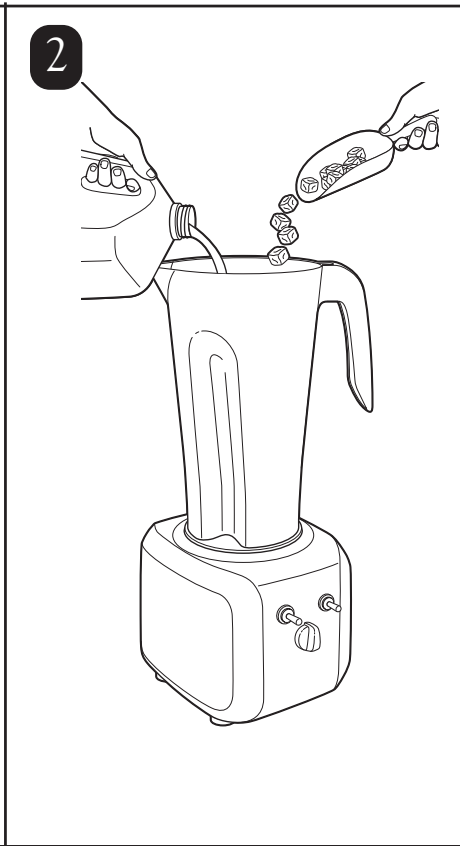
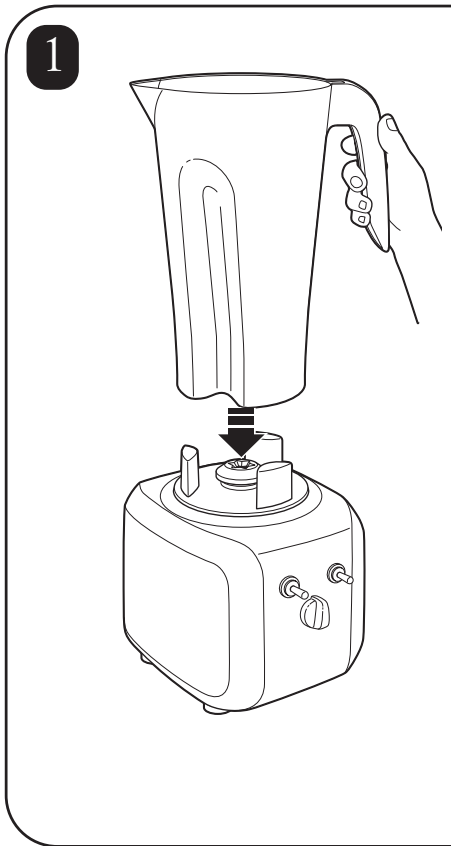
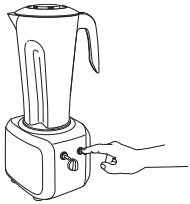
Service technique

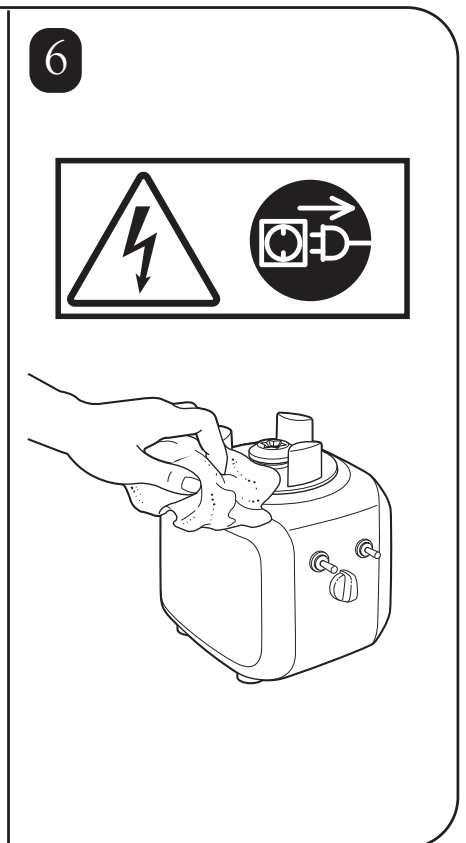
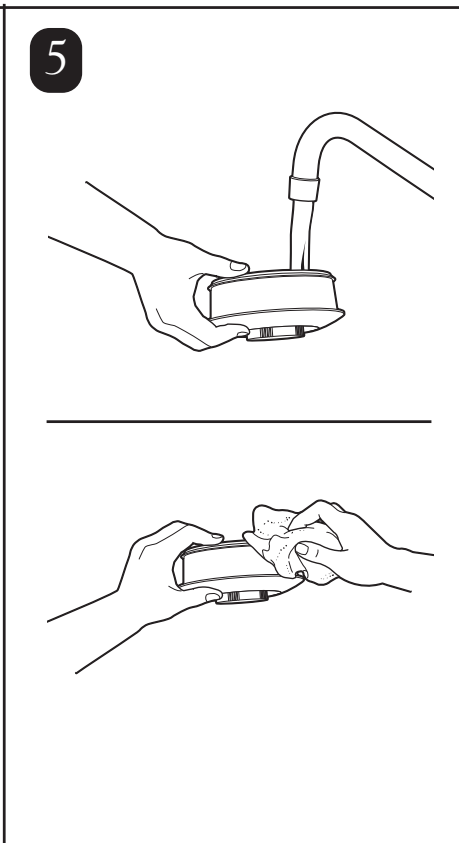
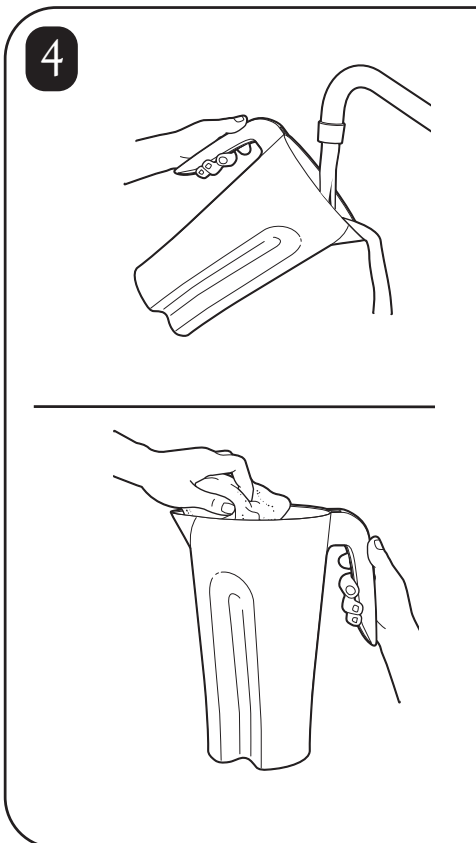
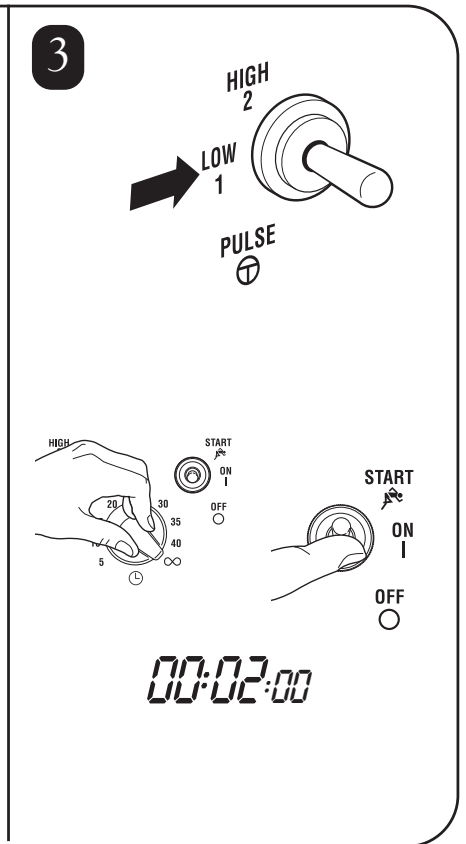
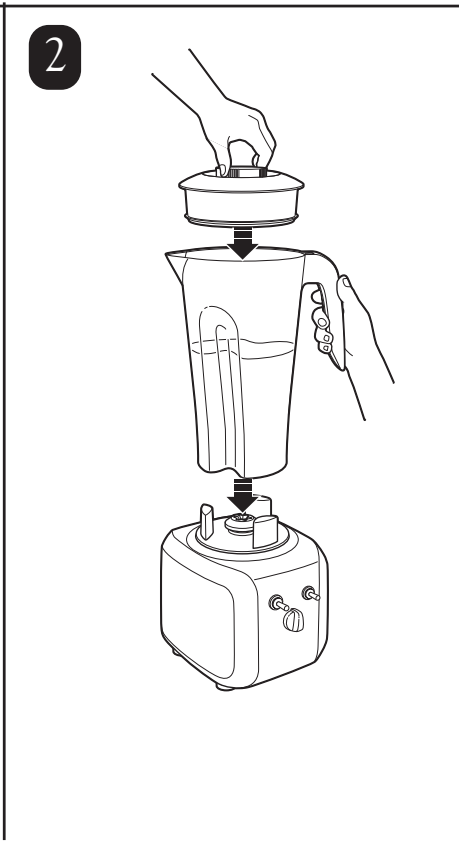
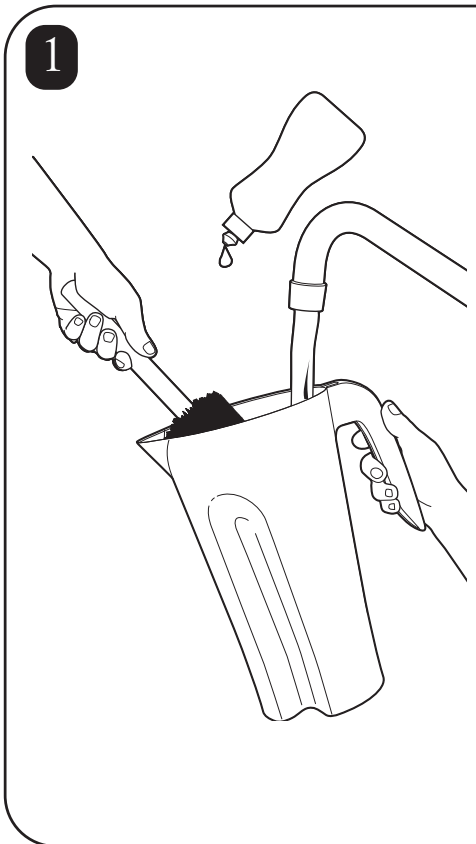
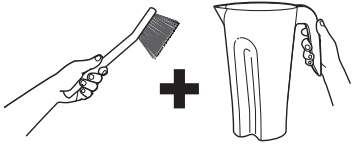
Pour une assistance ou des pièces détachées,
contactez notre Service technique au :
++910-693-4277
www.commercial.hamiltonbeach.com

INSTRUCTIONS POUR UNE MISE AU REBUT CORRECT DE CE PRODUIT, CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE DE L'UNION EUROPÉENNE RELATIVE AUX DÉCHETS ÉLECTRIQUES

Veillez ne pas vous débarrasser des équipements électriques comme des déchets ordinaires. Participez à la protection des ressources naturelles et de l'environnement : lorsque vous avez terminé d'utiliser ce produit, veuillez le mettre au rebut dans votre déchetterie locale ou dans votre centre de recyclage, réservé aux équipements électriques. Contactez l'administration locale pour trouver le centre de collecte de déchets le plus proche. Pour vous rappeler de vous débarrasser de ce produit de manière responsable et séparément des déchets ordinaires, il est marqué du symbole d'une poubelle barrée d'une croix.







WICHTIGE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING – Wanneer u elektrische apparaten gebruikt moeten een aantal basismaatregelen in acht genomen worden, inclusief de volgende:

- Lees de gebruiksaanwijzing voor het in gebruik nemen van de mixer. Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand.
- Voor het eerste gebruik, was de onderdelen in een heet sopje. Plaats de onderdelen NIET in een vaatwasser.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Aarde niet verwijderen.
- Gebruik geen adapter.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor het reinigen of het plegen van onderhoud.
- Om het risico van persoonlijk letsel te verminderen, haal bij de stekker uit het stopcontact bij geen gebruik of bij het verwijderen van onderdelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact en inspecteer het snoer wekelijks op beschadigingen. Raadpleeg de "Technische Service" in geval van reparatie of vervanging.
- Ter bescherming tegen een elektrische schok, zorg dat het snoer, de stekker of het motorgedeelte van de mixer niet in contact komen met water.
- Reinig het motorgedeelte niet met een hogedruksluit.
- Grote voorzichtigheid moet betracht worden bij het verplaatsen van het apparaat terwijl deze gevuld is met hete olie of andere hete vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor huishoudelijke doeleinden.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen met een verminderde fysiek, zintuiglijk en mentaal vermogen of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder supervisie staan van of instructie met betrekking tot gebruik van het apparaat hebben gehad van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het gebruik van additionele accessoires die niet aanbevolen is door de fabrikant van het apparaat, kan ongelukken veroorzaken.
- Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen en schade aan de mixer of de beker en de messeneenheid te voorkomen, houd het keukengerei uit de beker terwijl de mixer aanstaat.
- Gebruik de beker niet als bewaarbak voor keukengerei om beschadiging van de mixer, in het geval van per ongeluk aanzetten, te voorkomen.
- Om de mogelijkheid van ernstige persoonlijke ongelukken te voorkomen, houd de handen uit de mixbeker als deze aanstaat. Gebruik de mixer altijd met het deksel erop.
- Raak bewegende delen niet aan. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires wisselt of delen aanraakt die tijdens gebruik bewegen.
- De messen zijn scherp. Voorzichtig!
- Indien de messeneenheid los zit, verwijder deze dan onmiddellijk en vervang de messeneenheid. Probeer de messeneenheid niet te repareren of vast te schroeven.
- Inspecteer de kom en de messen dagelijks. Gebruik geen gebroken, afgebladderde of gebarsten kom. Controleer de messen op slijtage, deukjes en gebroken bladen. Gebruik geen gebroken, losse of gebarsten bladen.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in korte periodes, Met een duur van 3 minuten.
- Laat de mixer niet onbeheerd als deze in gebruik is.
- Om schade aan de mixer, de beker of de messeneenheid te voorkomen, verplaats of schud de mixer NIET als deze in gebruik is. Als de mixer tijdens het gebruik afslaat, schakel de mixer UIT (O), verwijder de beker van het motorgedeelte, verwijder het deksel en duw de inhoud van de beker in de richting van de mesjes.
- Als u warme vloeistoffen gaat blenden, verwijder dan het middelste deel van de tweedelige deksel. Door warme vloeistoffen kan de deksel tijdens het blenden van de beker geduwd worden. Zo voorkomt u eventuele brandwonden: vul de kan van de blender maximaal tot 1 liter. Bescherm uw hand met een ovenhandschoen of een dikke handdoek en plaats deze op de deksel. Zorg dat u niet met ontblote huid in de buurt van de deksel komt. Begin het blenden op de laagste snelheid.
- Gebruik de mixer altijd met het deksel op zijn plaats.
- Deze mixer is ontworpen beschermend tegen motoroverbelasting. Wanneer de motor stopt tijdens de werkzaamheden, is dit te verwijten aan oververhitting, trek dan de stekker eruit en laat de unit gedurende 15 min. afkoelen. Stop de stekker na 15 min. er weer in om de werkzaamheden voort te zetten.
- De normale functionaliteit van dit product kan door een sterke elektromagnetische veld worden gestoord. Als dit voorkomt, kunt u het product eenvoudig weer resetten en de normale werkzaamheden hervatten, door de handboek te volgen. Als de normale werkzaamheden niet kunnen worden hervat, plaats het product dan op een andere plaats.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker of na storing, of als het apparaat is gevallen of op enigerlei is beschadigd. Raadpleeg de "Technische Service" voor instructies voor onderzoek, reparatie of voor het oplossen van elektrische en mechanische problemen.

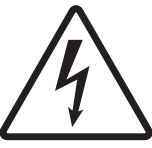
– **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES** –



Waarschuwing: Schokgevaar
Schakel, voor het reinigen van het motorgedeelte, het apparaat uit en de stekker uit het stopcontact.
Het niet opvolgen van deze instructies kan een elektrische schok of de dood tot gevolg hebben.



Verbrandingsgevaar
Wees altijd extra alert bij het mixen van hete vloeistoffen.
Het niet opvolgen van deze instructies kan brandwonden tot gevolg hebben.



Waarschuwing: Schokgevaar
Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
Aarde niet verwijderen.
Gebruik geen adapter.
Gebruik geen verlengsnoer.
Het niet opvolgen van deze instructies kan een elektrische schok, brand of de dood tot gevolg hebben.

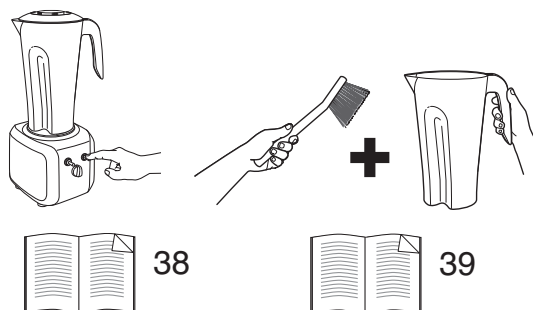
REINIGING

Gebruik 1 eetlepel (15ml) bleekmiddel op 3,8 liter (1 gallon) schoon en koud water (16°C/60°F), en meng dit volgens de instructies op de fles.

1. Vul de beker met het reinigingsmiddel, plaats het deksel en vuldop op de mixer laat deze 2 minuten op de laagste snelheid draaien (LOW 1). Leeg de beker.
2. Maak de buitenkant schoon met een zachte in het reinigingsmiddel gedrenkte doek.
3. Dompel het deksel en de vuldop voor 2 minuten in het reinigingsmiddel.
4. Plaats de lege beker op het motorgedeelte en laat de mixer 2 seconden op de hoogste snelheid draaien [HIGH (2)] om het achtergebleven vocht van de messeneenheid te verwijderen.
5. **Voor gebruik**, ompoelen met schoon water.



Snijgevaar
Plaats altijd het deksel op de beker tijdens het mixen.
Houd handen, lepels en ander keukengerei buiten de beker als deze in gebruik is.
Het niet opvolgen van deze instructies kan gebroken botten, snijwonden of ander letsel tot gevolg hebben.




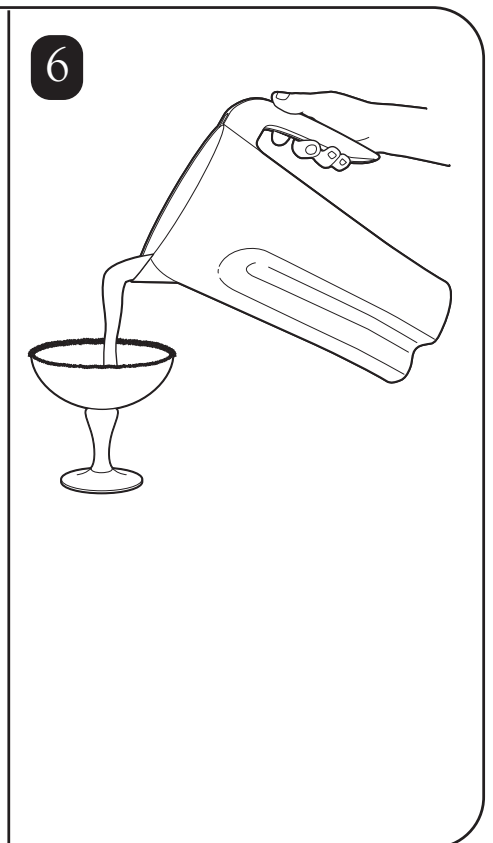
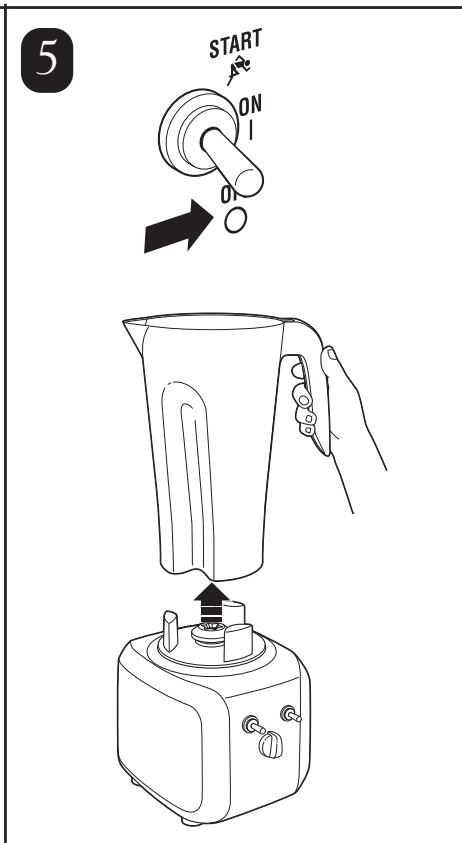
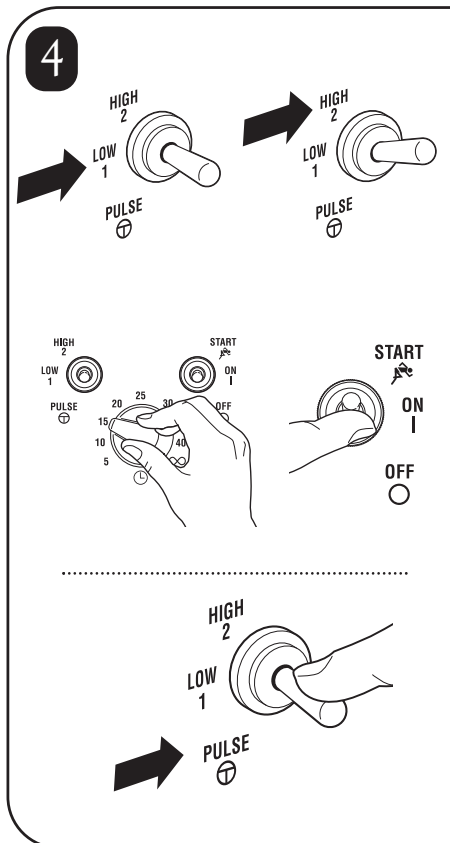
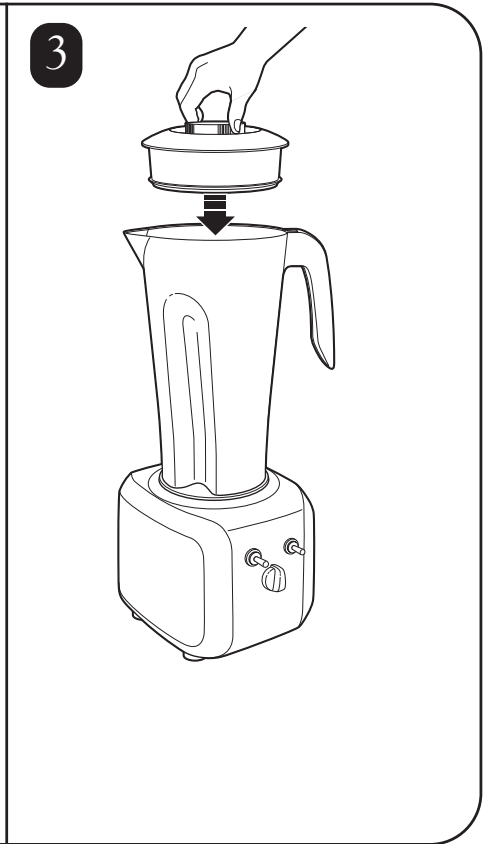
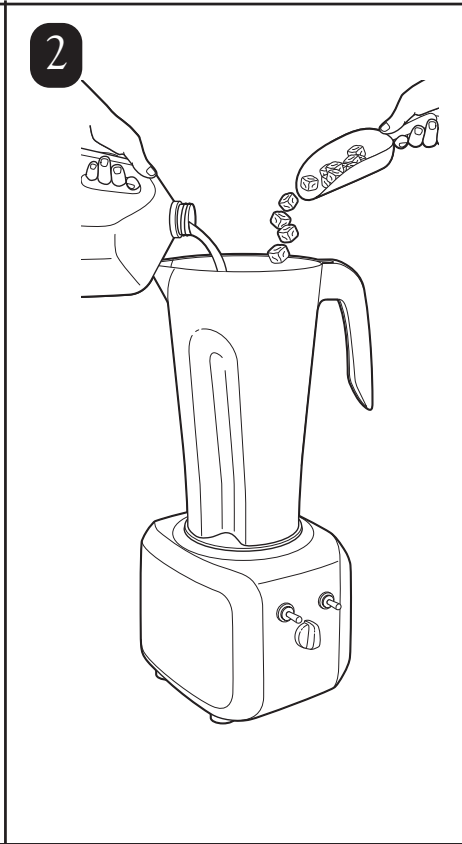
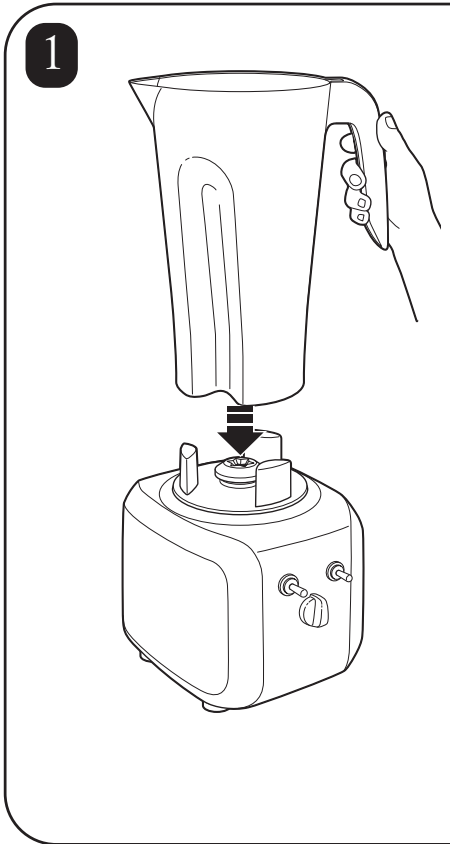
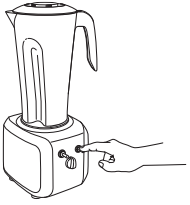
Technische Service

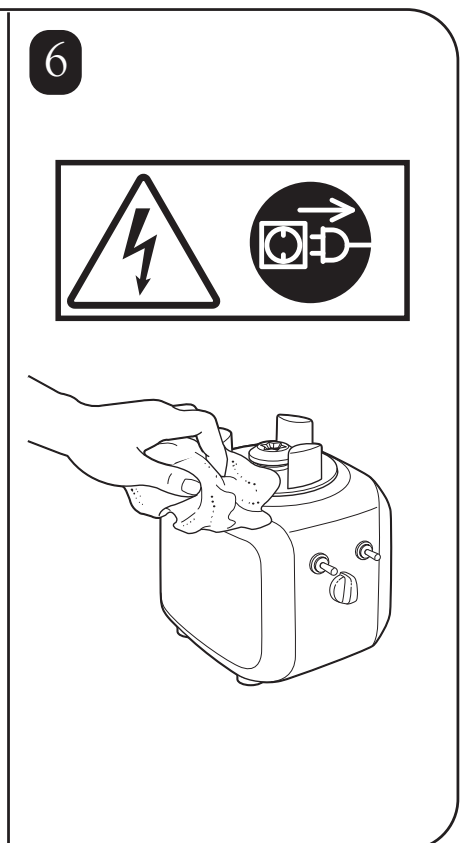
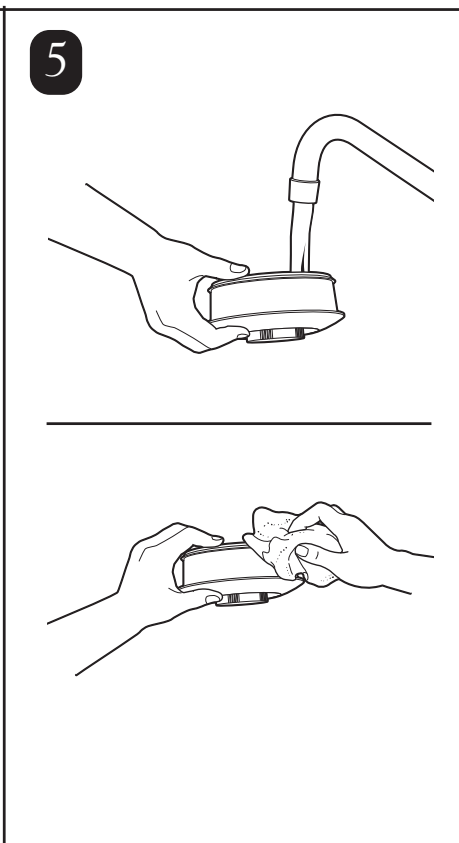
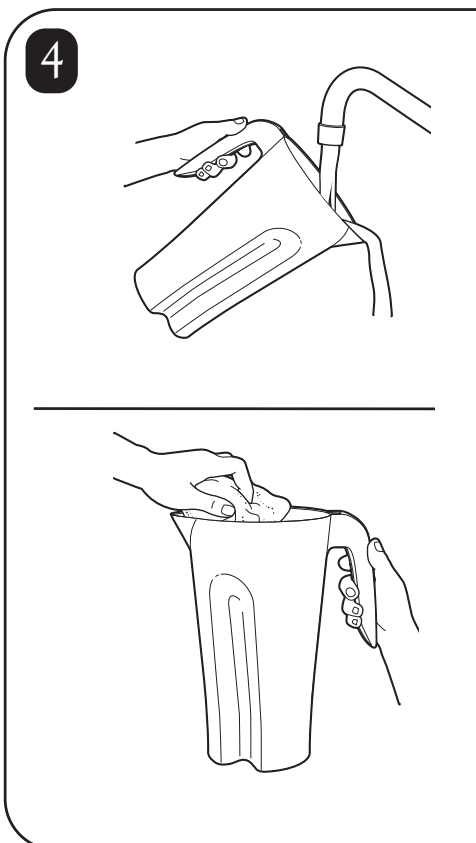
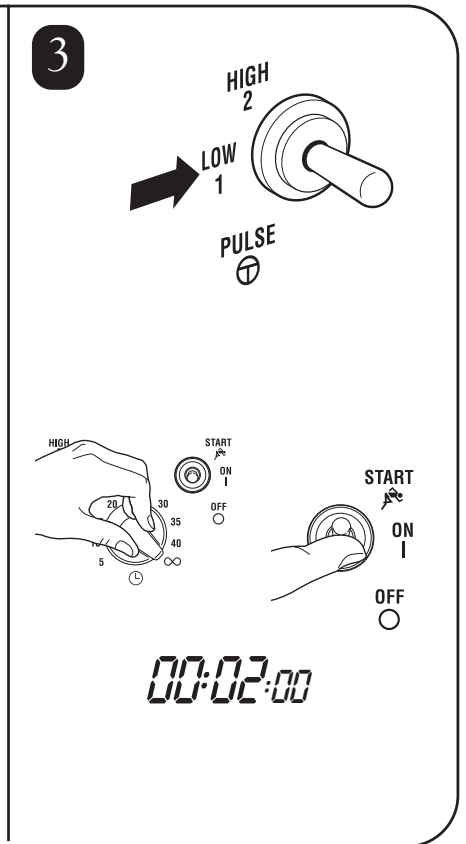
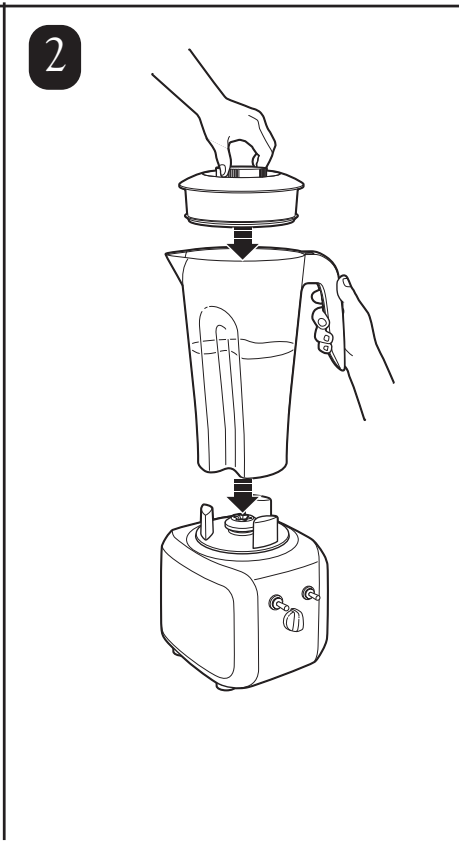
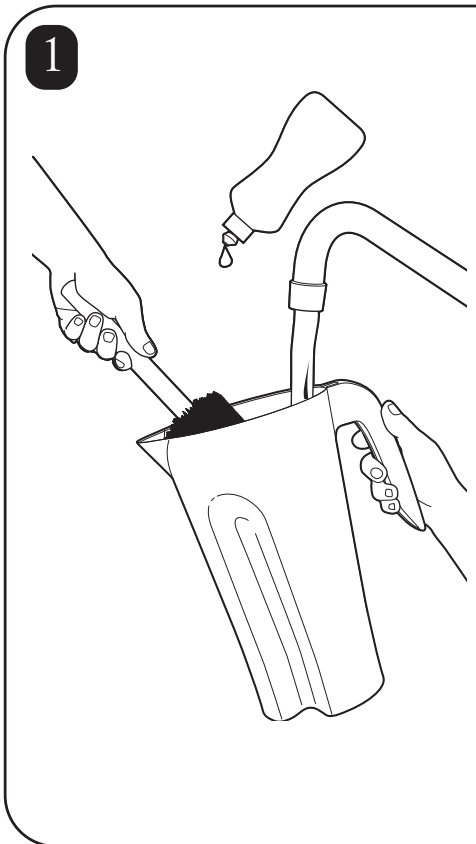
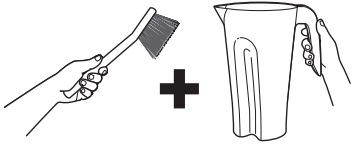
Voor hulp- of vervangingsonderdelen, bel onze Technische Service nummer:
++910-693-4277
www.commercial.hamiltonbeach.com

INSTRUCTIES VOOR DE JUISTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT CONFORM DE RICHTLIJN VAN DE EUROPESE UNIE BETREFFENDE ELEKTRISCH AFVAL

Verwijder elektrische apparatuur niet als gewoon afval. Help mee de natuurlijke hulpbronnen te conserveren en het milieu te beschermen: als u dit product niet meer gebruikt, breng het naar uw plaatselijke vuilnisafhaaldienst of recycling centrum voor elektrische apparaten. Neem contact op met uw plaatselijke gemeente voor het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf. Dit product draagt het symbool van een afvalbak met een kruis er door, om u eraan te herinneren dat de verwijdering verantwoordelijk en apart van het normale afval moet geschieden.





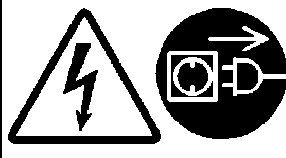


WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


UWAGA – podczas obsługi urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podanych poniżej podstawowych zasad bezpieczeństwa:

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi miksera. Instrukcja obsługi powinna być przechowywana w pobliżu użytkownika urządzenia.
- Przed pierwszym zastosowaniem pojemnik należy umyć gorącą wodą z płynem do naczyń. NIE myć w zmywarce do naczyń.
- Wtyczkę należy włączać do uziemionego gniazda.
- Nie usuwać przyłącza uziemienia.
- Nie stosować wtyków adaptacyjnych.
- Nie stosować przedłużaczy.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- W celu zminimalizowania zagrożeń, przed składaniem lub demontażem części zawsze należy wyciągać wtyczkę z gniazda. To samo dotyczy dłuższej nieobecności.
- Co najmniej raz w tygodniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i skontrolować kabel pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby przeprowadzenia naprawy lub zamówienia części zamiennych prosimy o kontakt z działem „Technicznej obsługi klienta“.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, kabla ani podstawy miksera w wodzie.
- Nie spryskiwać miksera za pomocą pistoletu rozpylającego.
- Jeśli miksowana mieszanina zawiera gorący olej, lub inne gorące składniki należy zachować szczególną ostrożność przy poruszaniu pojemnikiem miksera.
- Nie używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, ruchowymi lub umysłowymi, jak również nieposiadające wiedzy i doświadczenia, chyba że będą pozostawały pod opieką osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo, która udzieli im właściwych wskazówek.
- Stosowanie wyposażenia, które nie zostało zalecone przez producenta może być przyczyną obrażeń.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń bądź uszkodzenia pojemnika lub noża, podczas uruchamiania nie należy umieszczać w pojemniku żadnych przedmiotów.
- W pojemniku nie należy przechowywać kuchennych środków czyszczących, ponieważ po przypadkowym uruchomieniu może dojść do uszkodzenia noży.
- Aby uniknąć możliwych poważnych obrażeń, podczas pracy urządzenia nigdy nie należy umieszczać dłoni w pojemniku miksera. Mikser należy uruchamiać po zamknięciu pokrywy pojemnika.
- Nie dotykać ruchomych części. Przed wymianą wyposażenia lub ruchomych elementów należy wyłączyć urządzenia i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Nie dotykać ruchomych części.
- Noże są bardzo ostre. Należy zachować ostrożność.
- Jeśli nastąpi poluzowanie mechanizmu noży, należy natychmiast przerwać pracę urządzenia i wymienić mechanizm noży. Nie należy podejmować prób naprawy lub dokręcania mechanizmu noży.
- Zalecamy codzienną kontrolę pojemnika i mechanizmu noży. Nie należy użytkować zniszczonych lub popękanych pojemników. Mechanizm noży należy sprawdzać pod kątem zużycia, uszczerbków i innych uszkodzeń elementów tnących. Nie używać uszkodzonych lub luźnych elementów tnących.
- Nie użytkować na wolnym powietrzu.
- Urządzenie jest przeznaczone do krótkotrwałej pracy, której czas nie przekracza 3 minut.
- Nie pozostawiać pracującego miksera bez nadzoru.
- Aby uniknąć uszkodzeń miksera, pojemnika lub mechanizmu noży, nie należy poruszać mikserem podczas pracy. W razie przerwania pracy miksera urządzenie należy WYŁĄCZYĆ (0), zdjąć pojemnik z podstawy, otworzyć pokrywę i cienką gumową łopatką zsunąć miksowaną masę w kierunku noży.
- W przypadku miksowania gorących mieszanin należy zdjąć środkową część dwuczęściowej pokrywy, ponieważ gorące mieszaniny mogą podczas mieszania wypchnąć pokrywę. Aby uniknąć oparzeń należy uwzględnić następujące zalecenie: Mikser napełniać tylko do znacznika 1 litr. Pokrywę przytrzymywać dłonią chronioną grubą ścierką lub rękawiczką. Do otworu pokrywy nie zbliżać nieosłoniętych części ciała. Miksowanie rozpoczynać na najniższych obrotach.
- Mikser należy uruchamiać po zamknięciu pokrywy pojemnika.
- Mikser jest wyposażony w wyłącznik przeciążeniowy silnika. Jeśli podczas pracy silnik zatrzyma się z powodu przeciążenia, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i przez 15 minut pozwolić urządzeniu ostygnąć. Po upływie 15 minut można ponownie włączyć wtyczkę do gniazda, aby przywrócić normalną eksploatację.
- Normalna praca urządzenia może zostać zakłócona przez wpływy elektromagnetyczne. Jeśli nastąpi taka usterka, należy ponownie włączyć urządzenie i kontynuować normalną pracę z uwzględnieniem zaleceń niniejszej instrukcji. Jeśli kontynuacja normalnej pracy nie jest możliwa, urządzenie należy ustawić w innym miejscu.
- Nigdy nie należy użytkować urządzenia, którego kabel lub wtyk uległy uszkodzeniu, urządzenia uszkodzonego lub nie w pełni sprawnego, urządzenia, które upadło lub zostało w inny sposób nadwyżężone. W razie potrzeby przeprowadzenia konserwacji, naprawy, elektrycznej lub mechanicznej regulacji należy skontaktować się z działem „Technicznej obsługi klienta“.


– NINIEJSZE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY STARANNIE PRZECHOWYWAĆ –




Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
 Przed czyszczeniem lub konserwacją podstawy miksera wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 Nieprzestrzeżenie zalecenia może skutkować porażeniem lub śmiercią.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
 Wtyczkę należy włączać do uziemionego gniazda.
 Nie usuwać przyłącza uziemienia. Nie stosować wtyków adaptacyjnych. Nie stosować przedłużacza.
 Nieprzestrzeżenie zalecenia może skutkować porażeniem, śmiercią lub pożarem.



Niebezpieczeństwo skażenia
 Mikser należy użytkować z zamkniętą pokrywą.
 Podczas eksploatacji nie należy umieszczać dłoni, łyżek ani innych przedmiotów w pojemniku.
 Nieprzestrzeżenie może spowodować zacięcia, uszkodzenia kości, lub inne zranienia.

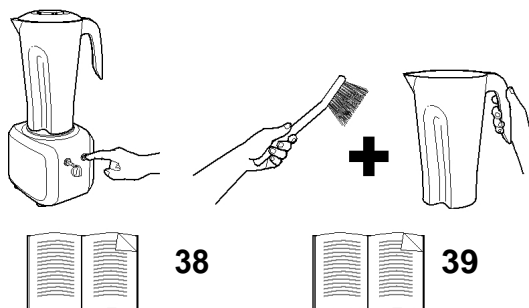


Niebezpieczeństwo poparzenia
 Należy zachować szczególną ostrożność podczas miksowania gorącej cieczy.
 Nieprzestrzeżenie może spowodować poparzenia.

Dezynfekcja

W celu przeprowadzenia dezynfekcji należy zmieszać 1 łyżeczkę do herbaty (15ml) domowego wybielacza z 3,8 l czystej zimnej wody (16°C) zgodnie z zaleceniami instrukcji użytkowania.

1. Napełnić pojemnik roztworem do dezynfekcji, zamknąć pokrywę lub korek wlewowy i na 2 minuty uruchomić urządzenie na najwolniejszych obrotach (1). Opróżnić pojemnik.
2. Zewnętrzną część pojemnika przetrzeć miękką, ściereczką lekko nasączoną roztworem do dezynfekcji.
3. Pokrywę i korek wlewowy zanurzyć w roztworze do dezynfekcji na 2 minuty.
4. Pusty pojemnik ustawić na podstawie miksera i włączyć najwyższe obroty (2) na 2 sekundy, aby usunąć resztki cieczy z mechanizmu noży.
5. Przed ponownym użytkowaniem opłukać zimną wodą.



Techniczny serwis klienta

W celu uzyskania odpowiedzi na pytania lub zamówienia części zamiennych prosimy o kontakt z działem „Technicznej obsługi klienta” pod numerem:

++910-693-4277

www.commercial.hamiltonbeach.com

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU SĄ ZGODNE Z DYREKTYWĄ WE W SPRAWIE UTYLIZACJI STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi. Ty też możesz mieć swój udział w ochronie środowiska: Po upływie okresu żywotności urządzenia należy je dostarczyć do punktu przyjmowania starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Aby dowiedzieć się gdzie znajduje się najbliższy punkt przyjmowania starych urządzeń, należy skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania. Symbol przekreślonego kosza na produkcie lub opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być usuwane wraz z normalnymi odpadami domowymi.

